

1801
02

Registre des Seces
de la Mairie
de Klein Kempen
pendant l'an 10
Marsburg 1810

Samuel Amath.

Wm 5 No 14 Sub Juramentum.

In Luyverum.

Specie

Le Présent Registre contenant
Six feuilles pour servir à constater les actes
des Délibérations de la Mairie de Meerssen pendant
l'an 10. a été coté et paraphé par nous
sous sceles de l'arrondissement de Grevels
le 22 Janvier an 10

Bouquet



Le Maire de la commune de Klein Kempfen

STERBE-AKT.

Bengel

N.º *Ein* M A I R I E V O N *Klein Kempfen*
GEMEINDE-BEZIRK von *Crovetz*

Vom *funften* Tag des Monats *februar* *zehnten* Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *maria agnes Grotzer* verschieden den *funften* diese
um *sieben* Uhr des *Morgens* seines Standes *tagelohnerin* des Alters von *sechzig*
Jahren, geboren zu *Budersch* Departements *der rhein*
wohnhaft zu *Klein Kempfen*

Sohn, Tochter von *matthias Bedrich Vicant*
und von _____

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *Patengaal Werner*
wohnhaft zu *Wilsch* seines Standes *ackersmann* als welcher gesagt, er sey
Nachbar der verstorbenen; und vom Bürger *Johann Peter Rotzes*
wohnhaft zu *Klein Kempfen* seines Standes *Weber* als welcher gesagt, er sey
Nachbar der verstorbenen: und haben *beide zeugen oblaet schreiben*
unersahren zu sein

} } } } } }

Beurkundet von mir *Jacob Götter* Maire
von *Klein Kempfen* die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

STERBE-AKT.

N.º *Zweij* MAIRIE VON *Klein Kempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *neunten* Tag des Monats *februar* *zehnten* Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *anna Maria nauer* verschieden den *neunten* dieses um *sechs* Uhr des *abends* seines Standes *Kind* des Alters von *Zweij* Jahren, geboren zu *Klein Kempen* - Departements *der rother* wohnhaft zu *Klein Kempen*

Sohn, Tochter von *henrich nauer* des alters von *vierzig fünf jahren* und von *margareth schinkel* des alters von *dreißig jahren* Eheleute wohnende in der *Mairie Klein Kempen*.

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *jacob ackers* wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *tagelöhner* als welcher gesagt, er sey Nachbar der verstorbenen; und vom Bürger *franz Dresen* wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *Wirth* als welcher gesagt, er sey Nachbar der verstorbenen: und haben *beide gezeugt erkletert schreiben* unerschrocken zu sein

Beurkundet von mir *jacob Litter* Maire von *Klein Kempen* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes versehend, hierends unterschrieben,



STERBE-AKT.

L.
Sengel

N.º *Drei* M A I R I E von *Klein Kempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Prevelde*

Vom *ersten* Tag des Monats *Novem* Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *Johann Peter Beckers* verschieden den *dreißigsten* *Februar* um *neun* Uhr des *Morgens* seines Standes *Landmann* des Alters von *sechzig* Jahren, geboren zu *Klein Kempen* Departements *der Ruhr* wohnhaft zu *Klein Kempen*.

Sohn, Tochter von *Peter Jacob Beckers* des Alters von *zwanzig* Jahren und von *Sebilla Kämpen* des Alters von *dreißig* Jahren Eheleute *Landweber* wohnende in *Klein Kempen*.

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *Jensich Dolmen* wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *Tagelohn* als welcher gesagt, er sey *Nachbar* des *verstorbenen*; und vom Bürger *Peter Schmitt* wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *Tagelohn* als welcher gesagt, er sey *Nachbar* des *verstorbenen*: und haben *beide* *zeugen* *erklärt* *schriftens* *unerschoren* zu sein.

Beurkundet von mir *Jacob Sutter* Maire von *Klein Kempen* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes versehen, hierends unterschrieben.

STERBE-AKT.

N.º Vier

M A I R I E von Klein Kempen

GEMEINDE-BEZIRK von *Prevel* —

Vom *elften* Tag des Monats *Cluvian* *gebenten* Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *Peter Orschkes* — verschieden den *elften* dieses um *neun* Uhr des *morgens* seines Standes *tagelöhner* des Alters von *neunzig* Jahren, geböhren zu *Klein Kempen* Departements *Der rhen* wohnhaft zu *Klein Kempen*.

Sohn, Tochter von
und von

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *Henrich Orschkes* wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *Welder* — als welcher gesagt, er sey *Joh. Dis* verstorbenen; und vom Bürger *Johann Peters* wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *tagelöhner* als welcher gesagt, er sey Nachbar des verstorbenen: und haben *beider erklärert schreiben* unersfahrungen Sei.

Beurkundet von mir *Johann Gasfried Speeres* Maire von *Heersel* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes vershend, hierends unterschrieben.

3. *Kon.*

N.º *seuf*

S T E R B E - A K T .



M A I R I E V O N *Kleinkempen*

G E M E I N D E - B E Z I R K V O N *Creefeld*

Vom *seibenten* Tag des Monats *Ventose* *seibent* Jahr der frankischen Republik.

S T E R B E - A K T V O N *anna Ling* verschieden den *seibenten* *Deses* um *neun* Uhr des *morgens* seines Standes *tagelohner* des Alters von *55* Jahren, geboren zu *Kleinkempen* Departements *Duisen* wohnhaft zu *Kleinkempen*

Sohn, Tochter von *Wilhelm Ling* { *verstarben*
und von *Gerhard mahl* }

Auf die Déclaration die mir gemacht worden von dem Bürger *Johann reiner* wohnhaft zu *Kleinkempen* seines Standes *tagelohner* als welcher gesagt, er sey *nachbar* *Duisen* verstorbenen; und vom Bürger *Peter Ling* wohnhaft zu *Kleinkempen* seines Standes *tagelohner* als welcher gesagt, er sey *nachbar* *Duisen* verstorbenen: und haben *nachdem Peter Ling erbetert* *hat schreiben unanfahen so mir unterschrieben*

Joseph ...

Beurkundet von mir *Joseph ...* Maire
von *Joseph ...* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

N.º *Sechs* S T E R B E - A K T.

M A I R I E V O N *Kleinbempen*

G E M E I N D E - B E Z I R K V O N *Crevin*

Vom *achtten* Tag des Monats *Ventose* Jahr der frankischen Republik.

S T E R B E - A K T V O N *anna catharina Baekes* verschieden den *heute*
um *ein* Uhr des *mittags* seines Standes *Kind* des Alters von *ein* Jahre
Jahren, geboren zu *Kleinbempen* Departements *Der rube*
wohnhast zu *Kleinbempen*

Sohn, Tochter von *henrich Baekes*
und von *ann gerard*.

Auf die Déclaration die mir gemacht worden von dem Bürger *peter lbisen*
wohnhast zu *Kleinbempen* seines Standes *Luglöner* als welcher gesagt, er sey
nach bades verstorbenen; und vom Bürger *golhard*

wohnhast zu *Kleinbempen* seines Standes *Luglöner* als welcher gesagt, er sey
nach bades verstorbenen; und haben *Gaspe nach lairt schreib ens unerfahren*
zu sein

Beurkundet von mir *Jacob Sitter* Maire
von *Kleinbempen* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

N.º sieben S T E R B E - A K T.

L. Bouquet

M A I R I E V O N

Klein Kempfen

G E M E I N D E - B E Z I R K v o n

Cremell

Vom zwanzigsten Tag des Monats germinal zehnten Jahr der frankischen Republik.

S T E R B E - A K T V O N Johannes Lehler verschieden den zwanzigsten dieses Monats um ein Uhr des mittags seines Standes Arbeitermann des Alters von zwanzig Jahren, geboren zu Klein Kempfen Departements der Ruhr wohnhaft zu Klein Kempfen

Sohn, Tochter von Christian Lehler Arbeitermann und von Anna Maria Lehler verstorben

Auf die Déclaration die mir gemacht worden von dem Bürger Christian Lehler wohnhaft zu Klein Kempfen seines Standes Arbeitermann als welcher gesagt, er sey Vater des verstorbenen; und vom Bürger Christian Vinner wohnhaft zu Klein Kempfen seines Standes Arbeitermann als welcher gesagt, er sey Nachbar des verstorbenen: und haben nach dem Willen dessen erkredt hat sich dieses unvorspreng zu seinem Unterschriften Christian Lehler

Beurkundet von mir Maire von die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes versehen, hierends unterschrieben.

N.º acht

STERBE-AKT.

M A I R I E von *Klein Kempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crevelt*

Vom *dreizehnten* Tag des Monats *floral zehnten* — Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *henrichanton Degers* — verschieden den *dreizehnten* dieses
um *neun* Uhr des *morgens* seines Standes *Kind* — des Alters von *elf*
Jahren, geboren zu *Klein Kempen* — Départements *Du rechts*
wohnhaft zu *Klein Kempen* —

Sohn, Tochter von *michel Degers ackersmann*
und von *anna catharina Bonck Eheleut in Klein Kempen*

Auf die Déclaration die mir gemacht worden von dem Bürger *michel Degers* —
wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *ackersmann* als welcher gesagt, er sey
vater Des — verstorbenen; und vom Bürger *jacob rentes* —
wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *tagelohner* — als welcher gesagt, er sey
nachbar Des verstorbenen; und haben *nachdem jacob rentes abkleeht*
mit Schreibens unerfahren zu sein unterschrieben —

wilhelm Dargatz
Beurkundet von mir *jacob Pitter* — Maire
von *Klein Kempen* — die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

S T E R B E - A K T.

S. Bougel

N.º *neun*

M A I R I E V O N *Kleinkempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crevelt*

Vom *zwanzigsten* Tag des Monats *Novem* Jahr der frankischen Republik.

S T E R B E - A K T V O N *Peter Jacob Beckers* verschieden den *zwanzigsten* um *sieben* Uhr des *morgens* seines Standes *Landwirth* des Alters von *dreissig* Jahren, geboren zu *Aurad* Departements *Der ruer* wohnhaft zu *Kleinkempen*

Sohn, Foehter von *Peter Beckers verstorben* und von *Elisabeth Beckers tagelöhnerin in Aurad*

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *Jacob Besof* wohnhaft zu *Kleinkempen* seines Standes *Tagelöhner* als welcher gesagt, er sey *nachbar* des *verstorbenen*; und vom Bürger *Peter Scheuten* wohnhaft zu *Kleinkempen* seines Standes *Tagelöhner* als welcher gesagt, er sey *nachbar* des *verstorbenen*: und haben *beide jungen nicht*

Schreibens unerschaffen zu sein

Beurkundet von mir *Jacob Sitter* Maire von *Kleinkempen* die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes versehend, hierends unterschrieben.

STERBE-AKT.

N.º *John*

M A I R I E von *Kleinkempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Creveld*

Vom *ersten* Tag des Monats *provincial geburt* Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *catharina grisen* verschieden den *Dreißigsten Novemal*
um *zwey* Uhr des *morgens* seines Standes *Wittib* des Alters von *sechzig* Jahren,
geboren zu *Kleinkempen* Departements *der rair*
wohnhaft zu *Kleinkempen*, nachgelassene *Wittib* von *henrich schraers*

Sohn, Tochter von
und von *konnte nicht erklaert werden*

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *henrich hortew*
wohnhaft zu *Kleinkempen* seines Standes *Decker* als welcher gesagt, er sey
nachbar des verstorbenen; und vom Bürger *peter hermes*
wohnhaft zu *Kleinkempen* seines Standes *tagelohner* als welcher gesagt, er sey
nachbar des verstorbenen: und haben *beide jungen erklaert* Schreibens
inirfabren zu sein

Beurkundet von mir *Gasab Sitter* Maire
von *Kleinkempen* die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes
verschend, hierends unterschrieben.

Sirey & Doumer Juillier

STERBE-AKT.

Bouge

N.º *Eilf* M A I R I E von *Klein Kempen*

GEMEINDE-BEZIRK von *Crevel*

Vom *zweiten* Tag des Monats *praerial zweiten* Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *maria Eva* verschieden den *neunten* dieses
um *7* Uhr des *Abend* seines Standes *Kind* des Alters von *1 Monats*
Jahren, geboren zu *Klein Kempen* Departements *der Ruhr*
wohnhaft zu *Klein Kempen*

Sohn, Tochter von *michel giebels Bandweber*
und von *anna margaret Wox Ehefrau in Klein Kempen*

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *miguel giebels*
wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *Bandweber* als welcher gesagt, er sey
vater der verstorbenen; und vom Bürger *matias nauen*
wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *Tagelöhner* als welcher gesagt, er sey
markbar der verstorbenen; und haben *beide jungen erst recht unterschrieben*
unwesentlich zu sein

Beurkundet von mir *Johann godfried Schenck* Maire
von *Merden* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

STERBE-AKT.

N.º Zwölf

MAIRIE VON Klein Kempen

GEMEINDE-BEZIRK von Crevel

Vom *vierten* Tag des Monats *Brumaire* *zehnten* Jahr der frankischen Republik.

STERBE-AKT VON *henrich im Dahl* — verschieden den *heute* —
um *zehn* Uhr des *mittags* seines Standes *Witwer* — des Alters von *sechzig fünf*
Jahren, geboren zu *Klein Kempen* Departements *der rhein* —
wohnhaft zu *Klein Kempen, Lieber und matthias im Dahl*

Sohn, Tochter von
und von — —

Auf die Declaration die mir gemacht worden von dem Bürger *franz Dresse*
wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *landwirth* als welcher gesagt, er sey
nachher des — verstorbenen; und vom Bürger *martin im Dahl*
wohnhaft zu *Klein Kempen* seines Standes *tagelohn* als welcher gesagt, er sey
nachher des verstorbenen: und haben *beide jungen erklaert* schreibend
unserfahren zu sein — —

Beurkundet von mir *Jacob Sitter* — — — — — Maire .
von *Klein Kempen* die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

N.º vierzehn **S T E R B E - A K T.**

M A I R I E V O N *Weinbempfen*

G E M E I N D E - B E Z I R K V O N *Gerold*

Vom *Dritten* Tag des Monats *früh Dinstag* *geboren* Jahr der frankischen Republik.

S T E R B E - A K T V O N *maria anna Beckers* verschieden den *heut*
um *sechs* Uhr des *morgens* seines Standes *Kind* des Alters von *ein* *volle*
Jahren, geboren zu *Weinbempfen* Départements *der Rhen*
wohnhaft zu *Weinbempfen*

Sohn, Tochter von *peter jacob Beckers*
und von *maria Sibilla Kämpfer*

Auf die Déclaration die mir gemacht worden von dem Bürger *peter Scheuten*
wohnhaft zu *Weinbempfen* seines Standes *Tagelöhner* als welcher gesagt, er sei
nachbar des Verstorbenen; und vom Bürger *henri*
wohnhaft zu *Weinbempfen* seines Standes *Tagelöhner* als welcher gesagt, er sei
nachbar des Verstorbenen: und haben *beide* *zeugen* erklärt unterschrieben
unverfälscht zu sein

Beurkundet von mir *Jacob Sittler* Maire
von *Weinbempfen* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

N.º *dreißig* **S T E R B E - A K T.**



M A I R I E V O N *Wienkempen*

G E M E I N D E - B E Z I R K V O N *irevel*

Vom *Zwanzigsten* Tag des Monats *prairial* *zehnten* Jahr der frankischen Republik.

S T E R B E - A K T V O N *Johann Straber* verschieden den *Zwanzigsten* des
um *neun* Uhr des *anwend* seines Standes *Tag* *des* Alters von *sieben*
Jahren, geboren zu *Willrich* Départements *der rube*
wohnhaft zu *Wienkempen*

Sohn, Tochter von *Ernst* *nicht* *erklärt* *werden*
und von

Auf die Déclaration die mir gemacht worden von dem Bürger *Henri Reuter*
wohnhaft zu *Wienkempen* seines Standes *alt* *er* *mann* als welcher gesagt, er sei
nach *bei* *des* Verstorbenen; und vom Bürger *Peter Jacob Werner*
wohnhaft zu *Willrich* seines Standes *alt* *er* *mann* als welcher gesagt, er sei
nach *bei* *des* Verstorbenen: und haben *unterschieden*

nach *dem* *Henri* *Reuter*, *nach* *bei* *hat* *schrieben* *und* *gelesen*
zu *sein*
Jacob *Jacob* *Werner*

Beurkundet von mir, *Jacob Siller* Maire
von *Wienkempen* die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes
versehend, hierends unterschrieben.

family

N.

Noms Des actus inscrits

Noms Des inserits

1

1

maria agnes kreutzer

1

2

ana maria nauer

2

3

johann peter besters

2

4

peter ossibkes

3

5

anna ling

3

6

anna mari besters

4

7

johann schlen

4

8

henri anton denger

5

9

peter jacob besters

5

10

catharina grissen

6

11

maria eva Giebels

6

12

henri im dahl

7

13

johann strucker

7

14

maria anna catharina besters

Register.

N^o

Datum

6	2. März	Beakes Anna Maria
3.	22. Jun. Dec.	Beckers Johann Johann
9	17. Maij	Beckers Joh. Jakob
14	25. Aug. ust.	Beckers Maria Anna Saffurim
8	5. Maij	Degers Synnif Ulou
11	1. Juni	Giebels Maria Eva
10.	22. Mai	Grösen Cuffurim
12	2. Juni	Jandahl Synnif
1	27. Nov.	Hentzer Maria Agnes
5	1. März	Ling Anna
2	1. Dec.	Nauen Anna Maria
4	2. Febr.	Oreckes Johann
13	17. Juni	Strucke Johann
7	20. April	Tehlen Johann.